

Ю. А. ПЯТНИЦКИЙ

Из истории Сийского Евангелия (миниатюра «Поклонение волхвов»)

В собрании рукописного отдела БАН хранится рукопись, постоянно привлекающая внимание палеографов, историков, искусствоведов. Это так называемое Сийское Евангелие (БАН, Археогр. комис., № 189),¹ получившее свое название от Антониева-Сийского монастыря, где оно было найдено 14 июня 1829 г. П. М. Строевым.² Евангелие в лист, написано на пергамене и украшено миниатюрой, помещенной на обороте л. 172. Первоначально была еще одна миниатюра — перед л. 1, изображающая «Поклонение волхвов». Рукопись имеет послесловие, позволяющее связать ее создание с именем великого князя Ивана Калиты и датировать 1339—1340 гг. находка прекрасной, точно датированной рукописи была важным событием, и уже через два дня после осмотра рукописи 16 июня П. М. Строев сообщает об этом в своем донесении в Академию наук.³ Упомянул П. М. Строев о находке Сийского Евангелия и в отчете о своей археографической экспедиции по Северу России, прочитанном 28 декабря 1829 г. в Академии наук.⁴ В обоих документах Строев кратко сообщал о рукописи, называя лишь дату создания — 1339 г. Более полное описание сохранилось в его «портфелях»: «В Антониевом Сийском монастыре, между рукописями под № 1-м хранится Евангелие, напис[ания] $\frac{6847}{1339}$ года, на Двину, к св. Богородице, повелением чернца Анании, дяками Мелентием и Прокопием, в Москве. Сия рукопись в лист, напис[ания] уставом в два столбца, на 216 листах. На об[ороте] л. 172 картина, изображающая Иисуса Христа, благословляющего Апостолов. [Факсимильно] снять: 1) л. 101. . . 2) л. 216. . . 3) л. 216 об. . . NB Рукопись очень хорошо сбереженная. Сийский [монастырь] июня 14, 1829».⁵ Исследователь сообщает только об одной миниатюре — на обороте л. 172, которая находится в рукописи и сегодня. Таким образом, интересующая нас миниатюра «Поклонение волхвов» либо уже была вырезана к моменту осмотра Евангелия П. М. Строевым (и тогда странно, что он не сообщает об этом, поскольку от миниатюры сохранилась полоска пергамена вдоль корешка Евангелия и видны следы прилегания красочного рисунка к первому листу рукописи), либо вырезана самим П. М. Строевым. Широко известен факт изъятия им из рукописи № 231 собрания Сийского монастыря⁶ тетради с «Па-

¹ Наиболее полный обзор литературы см.: В з д о р н о в Г. И. Искусство книги в Древней Руси: Рукописная книга Северо-Восточной Руси XII—начала XV веков. М., 1980. № 29.

² См.: Б а р с у к о в Н. П. Жизнь и труды П. М. Строева. СПб., 1878. С. 184; см. также выписки из портфелей П. М. Строева: ААН, р. II, оп. 1, д. 271, л. 52.

³ См.: Археографическая экспедиция Академии наук. 1828—1834: Сб. документов. Л., 1930. Вып. 1. С. 70.

⁴ Б а р с у к о в Н. П. Жизнь и труды П. М. Строева. С. 198.

⁵ ААН, р. II, оп. 1, д. 271, л. 52.

⁶ Ныне БАН, Арханг., д. 242.

ломником в Царьграде и о сущих в нем святых» Антония Новгородского.⁷

Если Сийское Евангелие сразу же привлекло пристальное внимание ученых, то миниатюра «Поклонение волхвов», как увидим ниже, была известна лишь очень узкому кругу лиц и надолго исчезла в недрах частных собраний и музейных запасников.

В 1965 г. О. С. Попова обнаружила в фондах ГРМ миниатюру на пергаменном листе с изображением «Поклонения волхвов».⁸ На основании стилистического анализа и ряда внешних признаков О. С. Попова убедительно доказала, что миниатюра вырезана из Сийского Евангелия.⁹ Дополнительно это утверждение было обосновано Г. И. Вздорновым.¹⁰ Однако оставался не выясненным вопрос, когда и кем была вырезана миниатюра из рукописи и каким образом она попала в собрание ГРМ. Г. И. Вздорнов вначале предположил, что миниатюра поступила в Русский музей в 1910-х или 1920-х гг.,¹¹ а затем более осторожно отметил, что произведение поступило «до 1934 г., так как в инвентарной книге музея имеется штамп проверки наличия фондов, произведенный в 1934 г.»¹² Им же было высказано предположение о том, что лист был вырезан П. М. Строевым. Обнаруженные нами архивные материалы позволяют проследить историю миниатюры «Поклонение волхвов», тесно связанную как с историей частного собирательства в России, так и с образованием государственных хранилищ, памятников древнерусского искусства.

При осмотре миниатюры мы обратили особое внимание на пометы и надписи, имеющиеся на лицевой и оборотной сторонах пергаменного листа. Некоторые из них ускользнули от внимания исследователей. На лицевой стороне миниатюры имеются карандашные пометы в левом нижнем углу: «22» и «ГРМ $\frac{ДР}{ГР}$ 8». До 1976 г. на лицевой стороне находилась и наклейка с номером «5048», перенесенная затем на оборотную сторону листа. На обороте, в центре листа, карандашом проставлен номер «767», а в верхнем левом углу имеется чернильная запись: $\frac{6847}{1339}^{13}$.

Во время сбора материала для работы «Коллекционирование византийских памятников в России» нами была обнаружена опись собрания древностей известного русского историка М. П. Погодина, где в конце описания икон в специальный подраздел выделены произведения на пергамене и бумаге. Приведем выдержку из этой описи:

«а) На пергаменте

767; 22. Собор Пресвятой Богородицы, поклонение волхвов, писан[ное] в 1339 году.

⁷ Строев сообщал об этом «Паломнике» в том же самом донесении в Академию наук от 16 июня 1829 г. Однако описывавший через 50 лет библиотеку монастыря А. Е. Виктор не обнаружил этой тетрадки. Изданная в 1872 г. П. И. Савваитовым, она находилась в собрании И. П. Сахарова, к которому попала до 1846 г. от П. М. Строева // Археограф. экспедиция Академии наук. С. 70—71, примеч. 3; Кушнина М. В. Монастырские библиотеки Русского севера: Очерки по истории книжной культуры XVI—XVII веков. Л., 1977. С. 31.

⁸ См. об этом: Вздорнов Г. И. Из истории искусства русской рукописной книги XIV века // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1972. [Сб. первый]. С. 148.

⁹ Ророва О. Les miniatures Russes du XI-e au XV-e siècle. Léningrad, 1975. P. 70—72, fig. 38; Попова О. С. Русская книжная миниатюра XI—XV вв. // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1983. Сб. третий. С. 40, 42.

¹⁰ Вздорнов Г. И. 1) Из истории искусства. . . С. 148—150; 2) Искусство книги. . . № 29.

¹¹ Вздорнов Г. И. Из истории искусства. . . С. 148.

¹² Вздорнов Г. И. Искусство книги. . . № 29.

¹³ Именно последние две пометы не упомянуты исследователями.

b) На бумаге

С 768 по 771; с 23 по 27. Четыре Евангелиста: Матфей, Марк, Лука и Иоанн.
 С 772 по 774; с 27 по 30. Три их символа: Ангел, Телец и Лев. Все семь писаны красками по золотому полю, из Евангелия 1717 года.¹⁴

Бесспорно, что в описи отмечена миниатюра, хранящаяся ныне в ГРМ. Совпадают редкостный для древнерусской миниатюры сюжет, основа — пергамен; номерам описи «22» и «767» соответствуют пометы, имеющиеся на лицевой и оборотной сторонах листа; и, наконец, — точное указание года создания произведения как в описи, так и на обороте миниатюры. В дополнение следует отметить, что упоминаемые в описи произведения 1717 г. также хранятся в настоящее время в ГРМ¹⁵ и, следовательно, прошли тот же путь, что и миниатюра «Поклонение волхвов».

Таким образом, установлено, что миниатюра из Сийского Евангелия входила в знаменитое «Древлехранилище» известного русского историка М. П. Погодина.

Коллекция древностей М. П. Погодина, включавшая иконы, кресты, литье, образки, церковные сосуды, шитье и особое собрание рукописей и редких книг, формировалась в первой половине XIX в. К середине 1840-х гг. она окончательно оформляется и тогда же получает широкую известность в русском обществе и даже за границей. Описания предметов и рукописей собрания появляются в периодике, большей частью в «Москвитянине», выпускаемом самим М. П. Погодиным.¹⁶ Популярность «Древлехранилища» приводит к мысли о его приобретении в казну и создании на его основе общедоступного музея в Москве. Зимой 1851 г. правительство предприняло первые шаги к приобретению собрания М. П. Погодина.¹⁷ Узнав об этом, известный русский историк сделал все возможное, чтобы эта покупка состоялась и его собрание превратилось в общедоступный московский музей. Так, им вдвое была снижена цена — с 300 тыс. до 150 тыс. р. (он отказал Британскому музею, предлагавшему купить собрание за еще более высокую сумму¹⁸). Осенью 1852 г. все переговоры были закончены и коллекции специально для представления царю были перевезены в Петербург. По «высочайшему повелению» книги и рукописи поступили в Петербургскую Публичную библиотеку (с пометой на переплете «из собр. М. П. Погодина»),¹⁹ а древности, за небольшим исключением, были отправлены в ноябре 1852 г. для хранения в Московскую Оружейную палату.²⁰ Для передачи собрания были сделаны особые описи, к составлению которых М. П. Погодин привлек Т. И. Филиппова, И. Е. За-

¹⁴ Первый номер соответствует номеру передаточной описи, по которой произведения передавались из Оружейной палаты в Миротворную, второй — номеру коллекции М. П. Погодина. В нумерации коллекции М. П. Погодина, вероятно, допущена ошибка, так как на самих миниатюрах стоят номера с 23 по 29 // ЦГИА СССР, ф. 789, оп. 6 — 1869, д. 111, л. 122 об.

¹⁵ ГРМ. Др. гр. 1—7. На миниатюрах имеются номера собрания М. П. Погодина (с 23 по 29), номера передаточной описи (с 768 по 774), а также наклейки Русского музея, идентичные наклейке на миниатюре Сийского Евангелия (с № 5041 по № 5047). За сведения о миниатюрах и возможность ознакомиться с ними приношу благодарность А. А. Мальцевой.

¹⁶ [Погодин М. П.] Об археологических собраниях пр[офессора] Погодина // Москвитянин. М., 1844. Ч. 3, № 5. С. 169—176; Погодин М. П. Новые приобретения в музее пр[офессора] Погодина // Москвитянин. М., 1844. Ч. 4, № 8. С. 404—406; Погодинское собрание древностей в Москве // ЖМНП. СПб., 1849. Ч. 61, отд. VII. С. 60—63.

¹⁷ См. Докладную записку барона М. А. Корфа от 24 июля 1852 г. // ЦГИА СССР, ф. 472, оп. 18 (104/941), д. 139, л. 5—6.

¹⁸ Там же. Л. 5.

¹⁹ Там же. Л. 8—10, 15; Докладную записку барона М. А. Корфа с резолюцией императора Николая I см.: ГПБ, ОР, ф. 380 (Корф М. А.), д. 36, л. 1—2.

²⁰ Так, для Эрмитажа были отобраны монеты, печати, медали и змеевики // ЦГИА СССР, ф. 472, оп. 18 (104/941), д. 139, л. 13, 18—19 об.

белина, Д. А. Ровинского, И. Д. Беляева, купца А. Сорокина.²¹ Описи были составлены краткие и лишь описание пергаменных рукописей было сделано «по правилам науки» Т. И. Филипповым.²² Известно, что в составлении описей предметов «Древлехранилища» принимал непосредственное участие и сам М. П. Погодин.²³

В Оружейной палате «Древлехранилище» Погодина было размещено в Ротонде вместе с церковными памятниками коллекции П. Ф. Карабанова и основного собрания Оружейной палаты, где хранилось до 1856 г., когда при осмотре Оружейной палаты император Александр II приказал «хранящиеся в Ротонде Московской Оружейной палаты древние иконы и другие предметы церковной древности» передать в Синодальную ризницу, для хранения в Мироваренной палате.²⁴ В последней переданные древности и находились до 1871 г.

Еще в конце 1860-х гг., во время занятий в Кремле, на это собрание церковных памятников обратил внимание В. А. Прохоров, заведующий Музеем древнерусского искусства при Академии художеств.²⁵ Он начал хлопотать о передаче этого собрания в Петербург и, после продолжительной борьбы с синодальными чиновниками и Московским Публичным и Румянцевским музеем, который также стремился пополнить свои коллекции этими памятниками, в 1871 г. все, что хранилось в Мироваренной палате, поступило в Музей древнерусского искусства Академии художеств.²⁶ Отметим, что 8 февраля 1871 г. сам М. П. Погодин обратился с просьбой не вывозить его бывшее собрание из Москвы, ссылаясь на распоряжение императора Николая I при покупке коллекции в 1852 г.²⁷ Однако вмешательство вел. кн. Владимира Александровича решило дело в пользу Музея Академии художеств. Вместе с другими памятниками перевезена была и миниатюра Сийского Евангелия. В Музее древнерусского искусства Академии художеств она хранилась, не привлекая особого внимания, как, впрочем, и многие другие первоклассные памятники, до 1897 г.

В 1890-х гг. в Петербурге велись работы по созданию Русского музея имени имп. Александра III. Многие учреждения передавали произведения русских художников и скульпторов во вновь организованный музей. Академия художеств решает полностью передать Музей древнерусского искусства. В 1897—1898 гг. все экспонаты этого музея перевозятся в б. Михайловский дворец, среди них и миниатюра «Поклонение волхвов».²⁸ В новом музее отдел древнерусского искусства оформляется «на скорую руку», в результате чего многие, даже уникальные произведения не были включены в экспозицию, а хранились в запасниках. Причем «размещение вещей в запаснике», как писал об этом в своих воспоминаниях хранитель Художественного отдела П. И. Нерадовский, «было возложено на служителей и, очевидно, без присмотра».²⁹ Лишь в 1912 г. приступили к переустройству экспозиции и полной инвентаризации памятников.³⁰ Именно тогда миниатюра и получила наклейку с № 5048. Таким образом, документально прослеживается путь миниатюры с 1851 г. из собрания М. П. Погодина в Русский музей, где она хранится в настоящее время.

²¹ Барсуков Н. П. Жизнь и труды М. П. Погодина. СПб., 1898. Т. 12. С. 357.

²² Там же. С. 362.

²³ Там же. С. 325—326.

²⁴ ЦГИА СССР, ф. 796, оп. 151, д. 702, л. 1.

²⁵ Там же, ф. 789, оп. 6 — 1869, д. 111, л. 1.

²⁶ Там же, л. 43—52; ф. 797, оп. 40, д. 49, л. 105—124.

²⁷ Там же, ф. 789, оп. 6 — 1869, д. 111, л. 107—108; см. также ф. 472, оп. 18 (104/941), д. 139, л. 8—10, 15.

²⁸ Журналы и отчеты имп. Академии художеств за 1896 г. СПб., 1897. С. 64—65.

²⁹ ГРМ, сектор рукописей, ф. 128, д. 20, л. 16 об.

³⁰ См.: Сычев Н. П. Древлехранилище памятников русской иконописи и церковной старины имени имп. Николая I при Русском музее имп. Александра III. Петроград, 1916. С. 6.

Менее ясен вопрос, когда и от кого попала миниатюра к М. П. Погодину. Как большинство коллекционеров своего времени, известный русский историк приобретал памятники для своего «Древлехранилища», мало интересуясь законностью их происхождения. Более того, известно, что один из агентов М. П. Погодина — некий Головастиков — был даже осужден за кражу древностей.³¹ Характерна для XIX в. и позиция, которую занимал М. П. Погодин в отношении памятников, хранящихся в провинциальных городах и отдаленных монастырях. Так, в путевых заметках, опубликованных в 1842 г. в «Москвитянине», он писал: «Думал дорогою о Всероссийском музее. Что если бы собрать древние вещи, одежды, оружия, рукописи, образа, из всей России (разумеется, только из захолустьев, куда никто не ездит, и где они лежат без употребления), расположить их в хронологическом порядке в каком-нибудь здании Москвы, например Оружейной Палате. Какое было бы величественное и поучительное собрание! Мы увидели бы тогда осязаючи, что отцы наши были не так просты и грубы, как мы среди своего ученого невежества об них предполагаем. Сколько рассыпано всяких драгоценностей по лицу всей России, где они лежат без употребления и пользы! Кому, например, придет охота ехать в Прилуки (и даже в Вологду), смотреть на такую-то примечательную рукопись, или резной крест, или пелену. Тогда только, как все подобные вещи будут храниться вместе, можно будет написать историю художеств в России, историю частной жизни и прочее».³² Близкую позицию, как показал анализ его собрания рукописей, занимал и известный археограф П. М. Строев.³³ Вместе с тем такая позиция и методы собирания, характерные, кстати, не только для России, во многом обусловлены многочисленными фактами гибели древних памятников, свидетелями которых были и П. М. Строев, и М. П. Погодин.³⁴

По всей видимости, М. П. Погодину было известно происхождение миниатюры «Поклонение волхвов». Косвенно это подтверждается целым рядом фактов. Как на самой миниатюре, так и в цитированной выше описи стоит точная дата — 1339 г. О находке редчайшего, точно датированного Евангелия 1339 г. было публично заявлено П. М. Строевым в своем докладе 28 декабря 1829 г. в Академии наук, и, следовательно, М. П. Погодин не мог не знать об этом. При покупке «Древлехранилища» император Николай I повелел: «Печатные книги, рукописи и эстампы. . . обратить в Императорскую Публичную Библиотеку».³⁵ И в соответствии с этим все гравюры, лубочные картинки и отдельные миниатюры,³⁶ за исключением «Поклонения волхвов» 1339 г. и семи миниатюр из Евангелия 1717 г., поступили в Публичную библиотеку. Включение же этих миниатюр в опись икон выглядит несколько странным, поскольку описания икон составлялись такими знатоками, как А. Сорокин и Д. А. Ровинский, под контролем самого М. П. Погодина. Создается впечатление, что Погодин не желал привлекать внимание ученых к этим произведениям, что неминуемо должно было бы произойти при поступлении их в Публичную библиотеку.

Следует обратить внимание на то, что из Сийского Евангелия была вырезана только одна, и притом входная, миниатюра, так что текстовая цельность рукописи не была нарушена. Проставленная на обороте миниатюры дата свидетельствует, что изъявший ее внимательно изучил

³¹ См.: Барсуков Н. П. Жизнь и труды М. П. Погодина. Т. 12. С. 311.

³² Погодин М. Вологда: Путевые заметки // Москвитянин. М., 1842. № 8. С. 263.

³³ См.: У о Д. К. К изучению истории рукописного собрания П. М. Строева // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 184—203.

³⁴ Некоторые примеры см.: Барсуков Н. П. Жизнь и труды М. П. Погодина. СПб., 1896. Т. 10. С. 420—421; Т. 12. С. 347, 396—397.

³⁵ Там же. Т. 12. С. 343.

³⁶ Например, с изображением «принятия Спасителя от купели царем Алексеем Михайловичем», «снятие Иисуса со креста» // Там же. Т. 12. С. 368—369.

рукопись и понимал ценность точно датированного произведения. Все это, в совокупности с фактами изъятия из древних рукописей отдельных листов и целых статей П. М. Строевым,³⁷ свидетельствует о том, что наша миниатюра была вырезана именно им. А сделать это археограф мог только в июне 1829 г., когда осматривал Антониево-Сийское собрание рукописей. В феврале 1842 г. Строев продал свое собрание рукописей М. П. Погодину.³⁸ Возможно, тогда попала в «Древлехранилище» и миниатюра Сийского Евангелия, хотя она и не упомянута в описи строевского собрания.³⁹ Правда, не исключено, что миниатюра была продана П. М. Строевым до 1842 г., но, по крайней мере, не ранее декабря 1829 г.

Слухи о незаконных действиях Строева возникли еще при жизни исследователя и частично получили подтверждение уже в 40-х гг. XIX в.⁴⁰ Вероятно, именно поэтому М. П. Погодин и не включил «Поклонение волхвов» в опись произведений, передававшихся в Публичную библиотеку.

Таким образом, мы считаем, что миниатюра Сийского Евангелия 1339 г. «Поклонение волхвов» была вырезана из рукописи в июне 1829 г. П. М. Строевым и от него между 1829 и 1851 гг., а скорее всего в 1842 г., поступила в собрание М. П. Погодина, который знал о происхождении и пути приобретения этого памятника. С 1851 г. история бытования миниатюры без перерывов прослеживается по найденным нами документам.

³⁷ У о Д. К. К изучению истории. . . С. 186—191.

³⁸ Б а р с у к о в Н. П. Жизнь и труды М. П. Погодина. СПб., 1892. Т. 6. С. 358—359.

³⁹ Б а р с у к о в Н. П. Жизнь и труды П. М. Строева. С. 376—385; У о Д. К. К изучению. . . С. 201—203.

⁴⁰ В - о в Н. М. Иннокентий, архиепископ херсонский и таврический. 1800—1857 гг. // Рус. старина. 1878. Ноябрь. С. 392—393; Рус. вестн. 1879. Февр. Т. 139. С. 890—891.